

Oster®



**MODELO
MODEL**

FPSTFP4263-DFL

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MULTIPROCESADOR DE ALIMENTOS
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

INSTRUCTION MANUAL
FOOD PROCESSOR
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MULTI-PROCESSADOR DE ALIMENTOS
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilicen artefactos eléctricos deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, inclusive las siguientes:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO, Y GUÁRDENLAS PARA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE.**
2. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la base ni el cable de alimentación del procesador de alimentos en agua u otros líquidos. Esto puede provocar lesiones personales o daños al producto.
3. Se requiere estricta supervisión cuando se utilice el artefacto cerca de los niños.
4. Apague la unidad y desenchúfela del tomacorriente para desconectarla antes de colocar o retirar piezas, antes de limpiarla y cuando no esté en uso.
5. No toque las piezas móviles.
6. No utilice un procesador de alimentos que tenga un cable o un enchufe dañado, ni después de que el electrodoméstico haya presentado fallas, se haya caído o haya sufrido cualquier otro daño. Lleve el artefacto al Centro de Servicio Autorizado Oster® más cercano para su inspección, reparación, ajuste mecánico.
7. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
8. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
9. No utilice el procesador de alimentos si alguna pieza está dañada.
10. No utilice en exteriores o para fines comerciales.
11. Cuando procese alimentos, mantenga las manos y los utensilios alejados de los discos o las cuchillas móviles para disminuir el riesgo de lesiones personales graves o daños al procesador de alimentos. Se puede utilizar una espátula, pero solamente cuando el procesador de alimentos no esté funcionando.
12. El disco y las cuchillas son filosos. Manipúlelos con cuidado al vaciar el recipiente o al limpiarlos.
13. Para disminuir el riesgo de lesiones personales, nunca coloque la cuchilla de picar sobre la base del motor sin antes haber fijado el recipiente en su lugar.
14. Asegúrese de que la tapa del recipiente esté bien fijada y segura cuando utilice el electrodoméstico. Cerciórese de que el motor, la cuchilla circular o de picar se hayan detenido completamente antes de retirar la tapa.
15. Nunca introduzca alimentos en el vertedor de alimentos con la mano; utilice siempre el empujador de alimentos.
16. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado "O" después de cada uso.
17. Este electrodoméstico está destinado únicamente para uso doméstico, no para uso comercial o industrial. Su uso para cualquier otro fin anulará la garantía.
18. No intente alterar el mecanismo de bloqueo de la tapa.
19. Para disminuir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no intente retirar la cubierta inferior de la unidad. No contiene piezas que se puedan reparar. La reparación debe ser efectuada únicamente por personal de servicio autorizado.

20. Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (lo que incluye niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad los haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
21. Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier electrodoméstico o estén cerca de él.

ESTA UNIDAD ESTÁ DISEÑADA SOLO PARA USO DOMÉSTICO.

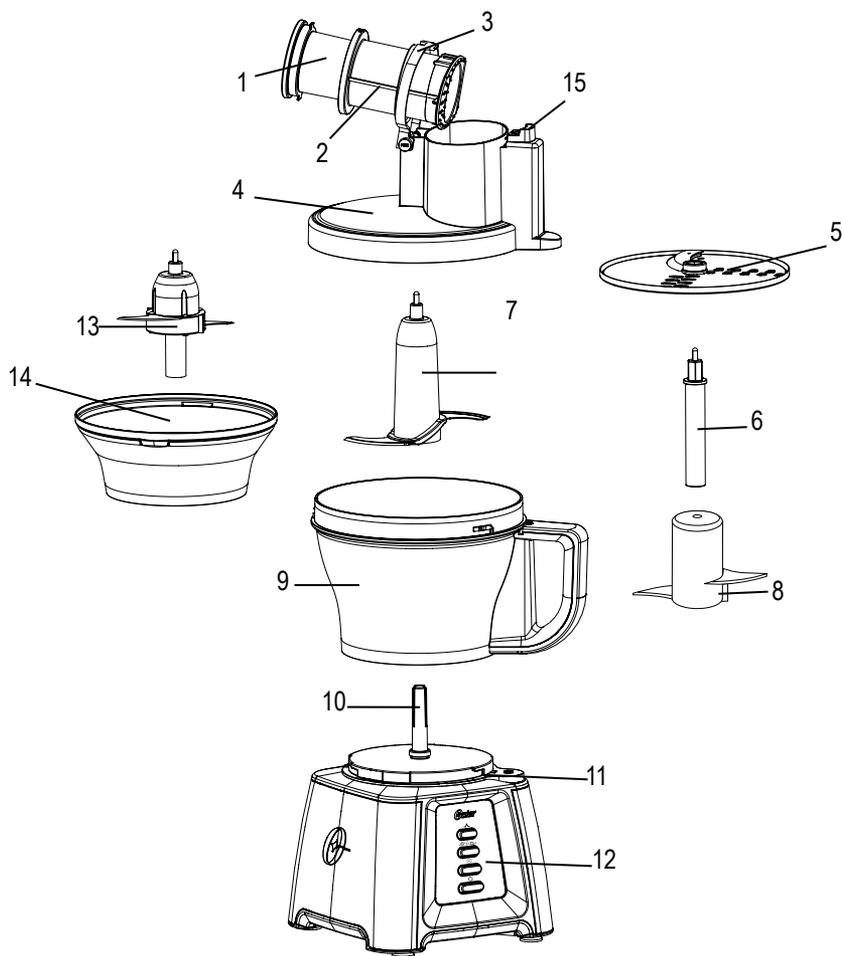
USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN

Se proporciona un cable de alimentación corto para disminuir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo. Se puede utilizar una extensión si se emplean las debidas precauciones. Si se usa una extensión, la capacidad nominal indicada de la misma debe ser por lo menos igual o mayor a la del artefacto. La extensión debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, donde los niños podrían halarla o podría ocasionar tropiezos accidentales.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir el Multiprocesador de Alimentos OSTER®. Antes de utilizar este producto por primera vez lea estas instrucciones y consérvelas para consultarlas más adelante. Preste especial atención a las Instrucciones de Seguridad. Le rogamos que lea los enunciados de la garantía y de mantenimiento del producto. Para obtener más información sobre los productos OSTER® visite www.oster.com.

DESCRIPCIÓN DEL ARTEFACTO

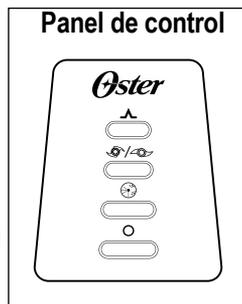


1. Empujador de alimentos pequeño
2. Empujador de alimentos grande
3. Tapa del vertedor de alimentos
4. Tapa del recipiente
5. Disco para rebanar/rallar
6. Eje del disco
7. Cuchilla de picar
8. Accesorio para batir/amasar

9. Recipiente grande
10. Guía central
11. Botón de bloqueo de la base
12. Panel de control
13. Cuchilla pequeña para picar
14. Recipiente pequeño
15. Botón deslizable

PANEL DE CONTROL

1. **Pulsar “▲”** - Para que la unidad funcione se debe oprimir y mantener presionado el botón pulsar “▲”; al soltarlo, la unidad parará. Use pulsar “▲” para tareas de procesado cortas, tales como picar nueces, carnes crudas o verduras. Esto le permite verificar los resultados del procesado y controlar la consistencia.
2. **Rallar/Rebanar “☉”** - Cuando se presiona este botón la unidad funciona continuamente a baja velocidad hasta que se apriete el botón de apagado “○”.
3. **Picar/Amasar “☉/☉”** Cuando se presiona este botón la unidad funciona continuamente a alta velocidad hasta que se apriete el botón de apagado “○”.
4. **Apagado “○”** - Cuando no se utilice, el procesador debe estar siempre en la posición de apagado “○”.



ANTES DE UTILIZAR SU PROCESADOR DE ALIMENTOS OSTER®

- Cuando desempaque el producto y retire el material de embalaje, manipule con cuidado la cuchilla de picar y los discos para rebanar/rallar ya que son muy filosos.
- Lave todas las piezas con agua caliente jabonosa, excepto la base. Enjuáguelas y séquelas. Estas piezas también pueden lavarse en el lavaplatos. Asegúrese de leer la sección de “Cuidado y limpieza” de este manual para conocer los métodos adecuados para desarmar la unidad y limpiarla.

CÓMO UTILIZAR SU PROCESADOR DE ALIMENTOS

NOTA: No intente picar hielo en este procesador de alimentos; dañará el recipiente y desafilará la cuchilla de picar. Esta unidad no bate crema ni claras de huevos, no muele granos de café o especias u otros alimentos con alto contenido de aceite, no rebana o raya huevos duros, malvaviscos ni quesos suaves.

Importante: Para su protección, esta unidad cuenta con un sistema de bloqueo. **El procesador no funcionará a menos que el recipiente esté debidamente fijado en la base y la tapa esté debidamente fijada en el recipiente.** No intente hacer funcionar la unidad sin que el recipiente, su tapa y la tapa del vertedor de alimentos estén colocados correctamente en su lugar. Asegúrese de que la base esté sobre una superficie plana, seca y limpia antes de comenzar a utilizar el procesador.

NOTA: Antes de comenzar, CERCÍÓRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÉ DESENCHUFADO.

CÓMO COLOCAR EL RECIPIENTE GRANDE

Alinee la base y el recipiente como se muestra en la Figura 1. Alinee la manija del recipiente con la marca (SIN SEGURO) “☐” en la base. Gire el recipiente hacia la izquierda hasta que escuche que hace “clic” con la base. La manija del recipiente debe haber quedado alineada con la marca (CON SEGURO) “☐” que se encuentra en la base. (La manija del recipiente quedará en la esquina frontal derecha de la base.)

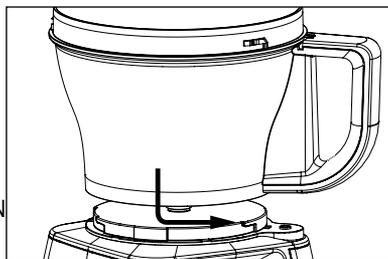


Figura 1

NOTA: El recipiente solo queda fijado de una forma en la base. La unidad no funcionará si el recipiente no queda fijado en la base.

CÓMO FIJAR LA TAPA

Coloque la tapa sobre el recipiente. Alinee las marcas (SIN SEGURO) “☐” de la tapa y del recipiente (como se muestra en la Figura 2). Gire la tapa hacia la izquierda, hacia (CON SEGURO) “☐” hasta que escuche que hace “clic” con el recipiente. La marca (CON SEGURO) “☐” de la tapa debe haber quedado alineada con la del recipiente.

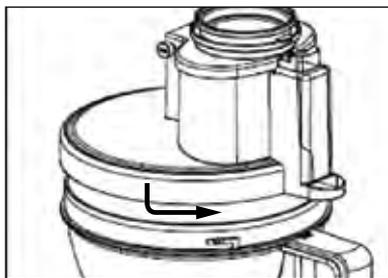


Figura 2

NOTA: Cuando la tapa está fijada en su posición, el mecanismo de seguridad de la tapa y el recipiente se alinean. La unidad no funcionará si la tapa no está fijada al recipiente.

NOTA: EL RECIPIENTE DEBE ESTAR FIJADO EN LA BASE ANTES DE QUE PUEDA FIJAR LA TAPA EN SU POSICIÓN.

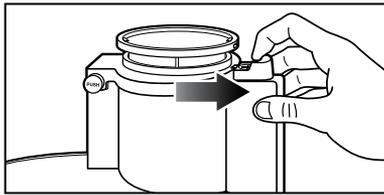
COMO REMOVER EL RECIPIENTE GRANDE



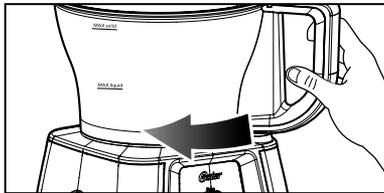
IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR



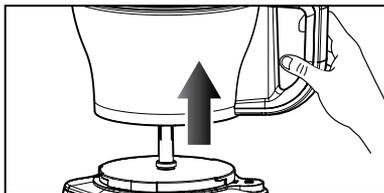
NO REMUEVA EL RECIPIENTE GRANDE ANTES DE QUITAR EL SEGURO, ESTO DANARIA LA UNIDAD.



1. Hale el boton deslizable hacia la posicion "sin seguro" antes de remover el recipiente.

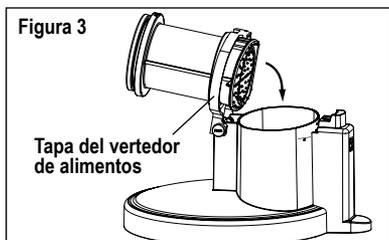


2. Gire el recipiente hacia la izquierda utilizando el asa.

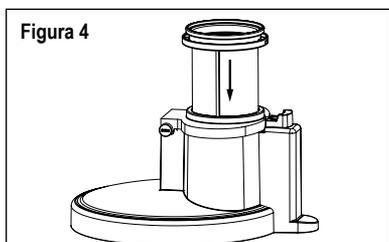


3. Ahora puede remover el recipiente.

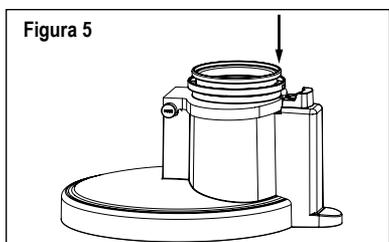
CÓMO FIJAR LA TAPA DEL VERTEDOR DE ALIMENTOS



1. La tapa del vertedor de alimentos se une a la parte posterior del vertedor de alimentos mediante una bisagra, según se muestra en la Figura 3.



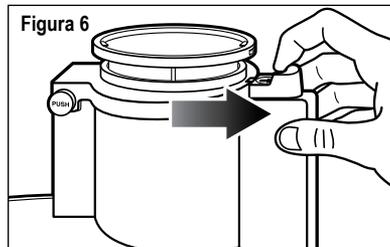
2. Coloque el empujador de alimentos grande dentro del vertedor de alimentos, según se muestra en la Figura 4.



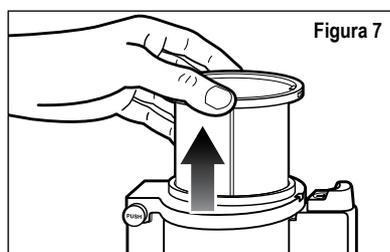
3. Baje la lengüeta del empujador de alimentos grande para fijar la tapa del vertedor de alimentos en el vertedor, según se muestra en la Figura 5.

NOTA: La unidad no funcionará si la tapa del vertedor de alimentos no está fijada en el vertedor de alimentos.

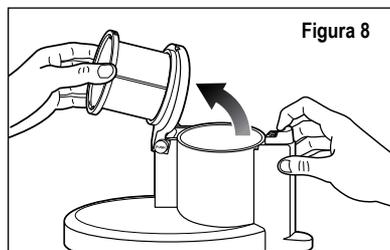
CÓMO ABRIR LA TAPA DEL VERTEDOR DE ALIMENTOS



1. Hale el botón deslizable de liberación hacia afuera, según se muestra en la Figura 6.



2. Hale hacia arriba el empujador de alimentos grande, según se muestra en la Figura 7.



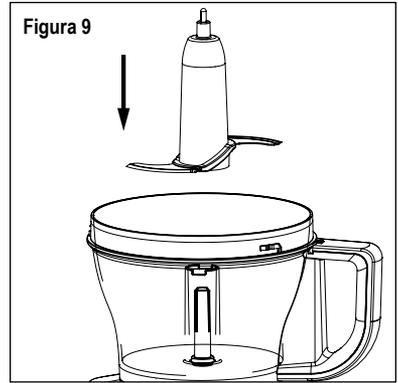
3. Hale hacia atrás la tapa del vertedor de alimentos y el empujador de alimentos grande, según se muestra en la Figura 8.

NOTA: Antes de abrir la tapa del vertedor de alimentos, apague "O" la unidad y desenchufe el cable de alimentación.

CÓMO PROCESAR CON EL RECIPIENTE GRANDE

NOTA: Asegúrese de que la unidad esté apagada “○” y desenchufada antes de utilizarla. Nunca coloque alimentos en la procesadora con la mano. No utilice la procesadora continuamente por más de 3 minutos por vez.

1. Fije el recipiente grande en la base (vea “Cómo colocar el recipiente grande”).
2. Tome la cuchilla de picar por el eje y deslícela por la guía central (Figura 9).
3. Coloque los alimentos en el recipiente.
4. Fije la tapa en el recipiente (vea “Cómo fijar la tapa”).
5. Fije la tapa del vertedor de alimentos (vea “Cómo fijar la tapa del vertedor de alimentos”).
6. Enchufe el cable en el tomacorriente. Utilice la guía de alimentos para preparar los alimentos que va a picar.



7. Presione el botón picar “🌀/🌀” rallar “🌀” para procesar ininterrumpidamente, o el botón pulsar “⏏” para tareas de procesado cortas. Cuando use la función pulsar “⏏”, mantenga presionado el botón de pulsar durante 2 a 3 segundos de cada vez; compruebe los resultados y repita si lo desea.
8. Cuando haya terminado de procesar, presione el botón apagado “○” y espere a que la cuchilla de picar deje de girar.
9. Gire la tapa hacia la marca SIN SEGURO “☐” para quitarla.
10. Tome la cuchilla de picar por el eje y retírela. Destrabe el recipiente. Para ello, gírelo hacia la derecha, hacia la marca (SIN SEGURO) “☐” y levántelo. Saque los alimentos procesados.

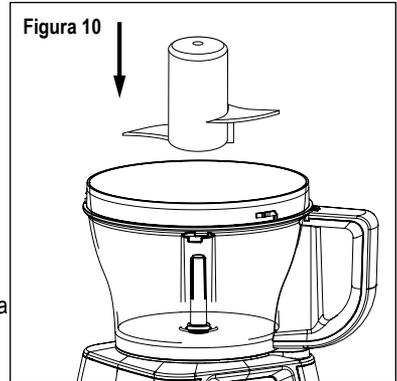
NOTA: La cuchilla de picar es muy filosa, por lo que debe ser manipulada con cuidado.

CÓMO AMASAR CON EL RECIPIENTE GRANDE

NOTA: JAMÁS INTENTE PROCESAR UNA MASA QUE SEA DEMASIADO DURA PARA AMASAR CÓMODAMENTE CON LA MANO.

NOTA: Asegúrese de que la unidad esté apagada “○” y desenchufada antes de utilizarla. Nunca coloque alimentos en el procesador con la mano. No utilice el procesador continuamente por más de 3 minutos cada vez.

1. Fije el recipiente en la base (vea la sección “Cómo colocar el recipiente”).
2. Tome la cuchilla de amasar por el eje y deslícela por la guía central (Figura 10).
3. Coloque los ingredientes secos en el recipiente.
4. Fije la tapa en el recipiente (vea la sección “Cómo fijar la tapa”).
5. Fije la tapa del vertedor de alimentos (vea la sección “Cómo fijar la tapa del vertedor de alimentos”).



6. Enchufe el cable en el tomacorriente.
7. Presione el botón amasar “🌀/👁️” para procesar ininterrumpidamente o el botón pulsar “▲” para tareas de procesado cortas. Cuando use la función pulsar “▲”, mantenga presionado el botón pulsar “▲” durante 2 a 3 segundos cada vez; compruebe los resultados y repita si lo desea.

NOTA: Todos los ingredientes líquidos deben agregarse mediante el vertedor de alimentos mientras la unidad esté procesando. Vierta los líquidos lenta y sistemáticamente para que se distribuyan uniformemente. Es importante agregar suficiente líquido para que la masa sea lo suficientemente suave para amasarla. La tarea de amasar una masa demasiado dura puede resultar forzada para la unidad.

8. Cuando haya terminado de procesar, si usó la función de procesado continuo, presione el botón apagado “○” y espere a que la cuchilla de amasar deje de girar.
9. Gira la tapa hacia la marca SIN SEGURO “☐” para quitarla.
10. Tome la cuchilla de amasar por el eje y retírela. Destrahe el recipiente. Para ello, gírelo hacia la derecha, hacia la marca (SIN SEGURO) “☐” y levántelo. Saque los alimentos procesados.

NOTA: Utilice una espátula para sacar fácilmente el contenido del recipiente.

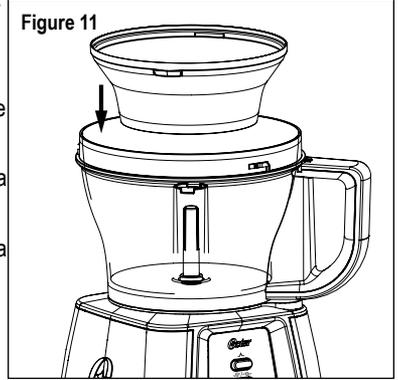
CÓMO PROCESAR CON LA MINIPICADORA

(No use el disco para rebanar/rallar con la minipicadora).

NOTA: Asegúrese de que la unidad esté apagada “○” y desenchufada antes de utilizarla. Nunca coloque alimentos en el procesador con la mano. No utilice el procesador continuamente por más de 3 minutos cada vez.

1. Fije el recipiente grande en la base (vea “Cómo colocar el recipiente grande”).
2. Inserte la minipicadora en el recipiente grande y gire la minipicadora hasta que quede asentada en el recipiente grande (Figura 11).
3. Sujete la cuchilla pequeña de picar por el eje y deslícela por la guía central.
3. Sujete la cuchilla pequeña de picar por el eje y deslícela por la guía central.
4. Coloque los alimentos en la minipicadora.
5. Fije la tapa en el recipiente (vea “Cómo fijar la tapa”).
6. Fije la tapa del vertedor de alimentos (vea “Cómo fijar la tapa del vertedor de alimentos”).
7. Enchufe el cable en el tomacorriente.
8. Presione el botón picar “🌀/🌀” o rallar “🌀” para procesar ininterrumpidamente o el botón pulsar “▲” para tareas de procesado cortas. Cuando use la función pulsar “▲”, mantenga presionado el botón pulsar durante 2 a 3 segundos cada vez; compruebe los resultados y repita si lo desea.
9. Cuando haya terminado de procesar, presione el botón apagado “○” y espere a que la cuchilla de picar deje de girar.
10. Gire la tapa hacia la marca SIN SEGURO “☐” para quitarla.
11. Tome la cuchilla de picar por el eje y retírela. Levante la minipicadora para sacarla del recipiente grande. Saque los alimentos procesados.

Figure 11



NOTA: Cuando use la cuchilla de picar hágalo a velocidades más bajas para controlar el tamaño de los alimentos picados. La cuchilla de picar es muy filosa, por lo que debe ser manipulada con cuidado.

CÓMO REBANAR O RALLAR CON EL RECIPIENTE GRANDE

NOTA: Asegúrese de que la unidad esté apagada “○” y desenchufada antes de utilizarla. Nunca coloque alimentos en el procesador con la mano. No utilice el procesador continuamente por más de 3 minutos cada vez.

CÓMO PROCESAR GRANDES CANTIDADES DE ALIMENTOS

1. Fije el recipiente en la base (vea “Cómo colocar el recipiente”).
2. Deslice el eje del disco por la guía central de la base. Con el lado deseado hacia arriba (según si desea rebanar o rallar), coloque el disco para rebanar/rallar en el eje del disco (Figura 12). Tenga cuidado cuando manipule el disco ya que las cuchillas son extremadamente filosas.
3. Fije la tapa al recipiente (vea “Cómo fijar la tapa”).
4. Llene el vertedor de alimentos con alimentos grandes como, por ejemplo, trozos de repollo, pimientos verdes, tomates enteros, etc. (Figura 13). Fije la tapa del vertedor de alimentos (vea “Cómo fijar la tapa del vertedor de alimentos”). Utilice la guía de alimentos para obtener ayuda sobre cómo preparar los alimentos que va a rebanar/rallar.
5. Deslice el empujador de alimentos pequeño en el grande y enchufe el cable en el tomacorriente.
6. Presione el botón rebanar/rallar “☺”; a continuación, presione suave pero firmemente sobre el empujador de alimentos (Figura 14).
7. Cuando haya terminado de procesar, presione el botón de apagado “○” y espere a que el disco deje de girar. Gire la tapa del recipiente hacia la marca SIN SEGURO “☐” para quitarla.
8. Saque con cuidado el disco para rallar. Destrabe el recipiente. Para ello, gírelo hacia la derecha, hacia la marca SIN SEGURO “☐” y levántelo. Saque los alimentos procesados.

NOTA: El disco para rallar es muy filoso, por lo que debe ser manipulado con cuidado.

Figura 12

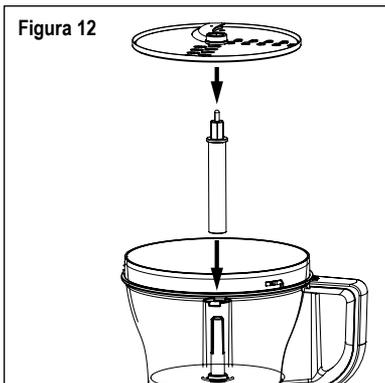


Figura 13

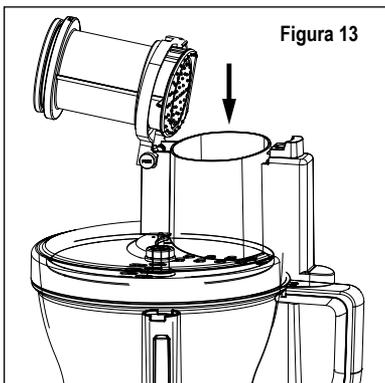
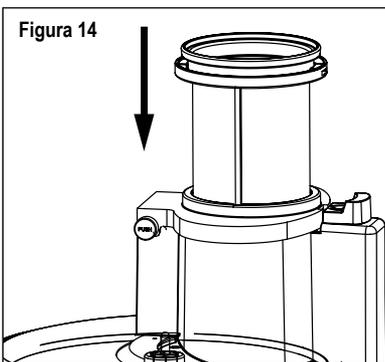


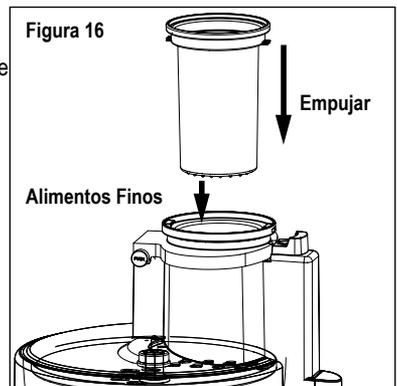
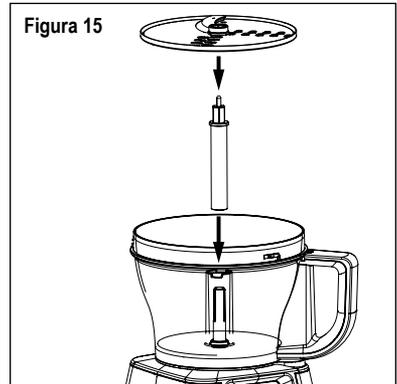
Figura 14



CÓMO PROCESAR ALIMENTOS LARGOS Y DELGADOS

NOTA: Asegúrese de que la unidad esté apagada “○” y desenchufada antes de utilizarla. Nunca coloque alimentos en el procesador con la mano. No utilice el procesador continuamente por más de 3 minutos cada vez.

1. Fije el recipiente en la base (vea “Cómo colocar el recipiente”).
2. Deslice el eje del disco en la guía central de la base. Con el lado deseado hacia arriba (según si desea rebanar o rallar), coloque el disco para rebanar/ rallar en el eje del disco (Figura 15). Tenga cuidado cuando manipule el disco ya que las cuchillas son extremadamente filosas.
3. Fije la tapa en el recipiente (vea “Cómo fijar la tapa”).
4. Trabe la tapa del vertedor de alimentos (vea “Cómo fijar la tapa del vertedor de alimentos”). La tapa del vertedor de alimentos puede fijarse antes de fijar la tapa en el recipiente).
5. Llene el empujador de alimentos grande con alimentos largos y finos como, por ejemplo, papas, salchichas, zanahorias y apio.
6. Coloque el empujador de alimentos pequeño dentro del grande (Figura 16), enchufe el cable en un tomacorriente eléctrico.
7. Presione el botón rebanar/rallar “”, a continuación, presione suave pero firmemente sobre el empujador de alimentos pequeño.
8. Cuando haya terminado de procesar, presione el botón de apagado “○” y espere a que el disco deje de girar. Gire la tapa del recipiente hacia la marca SIN SEGURO “” para quitarla.
9. Saque con cuidado el disco para rallar. Destrahe el recipiente. Para ello, gírelo hacia la derecha, hacia la marca SIN SEGURO “” y levántelo. Saque los alimentos procesados.



NOTA: El disco para rallar es muy filoso, por lo que debe ser manipulado con cuidado.

CONSEJOS PARA PROCESAR ALIMENTOS/ LÍQUIDOS

1. En el recipiente pueden procesarse líquidos calientes (a no más de 80 °C/176 °F) y alimentos calientes.
2. Asegúrese de procesar pequeñas cantidades de líquidos (2 tazas o menos cada vez). Si se procesan cantidades más grandes, el recipiente puede derramarse.

CUIDADO Y LIMPIEZA

NOTA: No intente afilar los bordes cortantes de la cuchilla de picar o del disco reversible. Vienen afilados de fábrica y se estropearán si intenta afilarlos.

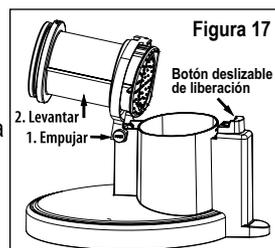
LIMPIEZA

1. Antes de limpiar la unidad, asegúrese de que esté apagada y desenchufada.
2. Siempre que sea posible, para una limpieza más fácil, enjuague las piezas inmediatamente después de utilizar la unidad.
3. Limpie la base, el panel de control y las patas con un paño húmedo y séquelos completamente. Las manchas difíciles pueden eliminarse con un paño húmedo y un limpiador suave no abrasivo. No sumerja la base en líquidos.
4. Las cuchillas son filosas.
5. Todas las piezas extraíbles pueden lavarse a mano o en la bandeja superior del lavaplatos.
 - Si las lava a mano, utilice agua caliente jabonosa, enjuague y seque completamente. De ser necesario, utilice un cepillo pequeño de cerdas de nylon para limpiar el recipiente y la tapa/vertedor de alimentos. Este tipo de cepillo ayudará a prevenir que se corte con el filo de la cuchilla para picar y el disco para rebanar/rallar.
 - Si utiliza un lavaplatos, coloque las piezas extraíbles solo en la bandeja superior, no dentro o cerca de la canasta para utensilios.

NOTA: Para una limpieza más fácil, puede sacar el vertedor de alimentos de boca ancha de la tapa.

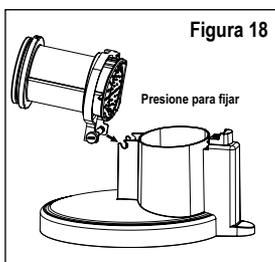
CÓMO SACAR EL VERTEDOR DE ALIMENTOS DE BOCA ANCHA:

- Hale el botón deslizable de liberación hacia afuera y hale hacia arriba el empujador de alimentos grande.
- Hale hacia atrás la tapa del vertedor de alimentos y el empujador de alimentos grande.
- Empuje la clavija de la bisagra blanca horizontal y levante el vertedor de alimentos de boca ancha (vea la Figura 17).



CÓMO VOLVER A COLOCAR EL VERTEDOR DE ALIMENTOS DE BOCA ANCHA:

- Alinee la clavija de la bisagra blanca horizontal con las muescas.
 - Presione hacia adentro para fijarla en su lugar (vea la Figura 18).
6. No utilice estropajos o productos de limpieza abrasivos sobre las piezas plásticas o metálicas.
 7. No llene el recipiente con agua hirviendo ni sumerja cualquiera de las piezas en agua hirviendo. Algunos alimentos, tales como las zanahorias, pueden manchar el recipiente temporalmente. Para eliminar las manchas, prepare una pasta compuesta de 2 cucharadas (30 ml) de bicarbonato de sodio y 1 cucharada (15 ml) de agua tibia. Aplique la pasta sobre las manchas y frote con un paño. Enjuague con agua jabonosa y seque.



Guía para picar para el recipiente grande

Alimento	Cantidad	Instrucciones
Ajo, picados	Hasta 12	Asegurarse de que el recipiente esté seco. Introducir los dientes en el vertedor de alimentos cuando la unidad esté en funcionamiento.
Arándanos, picados	3 tazas (750 ml)	Pulsar para picar hasta obtener el grosor deseado. También puede agregarse azúcar para preparar una guarnición de arándanos.
Calabacín (calabaza sidra), calabaza o batatas, en puré	Hasta 5 tazas (1,25 L) de cubos de 2,54 cm (1 pulgada)	Agregar 1/4 taza (60 ml) de líquido de cocción por taza de alimento. Pulsar para picar en trozos finos y después procesar continuamente para hacer el puré.
Carne, cortada en trozos pequeños (cruda o cocida)	Hasta 2,5 tazas (600 ml)	Cortar la carne en cubos de 2,54 cm (1 pulgada). Agregar al recipiente y pulsar para picar.
Cebollas, cortadas en trozos pequeños	Hasta 2 grandes	Cortar en cuatro, agregar al recipiente. Pulsar 1 o 2 veces para picar en trozos grandes. En el caso de las cebolletas, hasta 2 tazas (500 ml), cortarlas en trozos de 2,45cm (1 pulgada).
Comida para bebés	Hasta 4 tazas (1 L)	Agregar hasta 4 tazas (1 L) de verduras cocidas o carne en un recipiente, junto con 60 ml (1/4 taza) de líquido por taza de alimento sólido; procesar continuamente hasta lograr la textura deseada.
Fresas, en puré	2 tazas (500 ml)	Retirar el casco y cortar a la mitad en caso de fresas grandes. Agregar al recipiente y pulsar para picar. Procesar continuamente para hacer el puré.
Frutos secos, cortados en trozos pequeños	2 tazas (300 ml)	Agregar al recipiente y pulsar para picar.
Hongos, cortados en trozos pequeños	Hasta 12 medianos	Cortar a la mitad los de tamaño grande y agregar al recipiente. Pulsar hasta obtener el grosor deseado.
Huevos, picados	Hasta 12	Pelar, secar y cortar a la mitad los huevos duros. Agregar al recipiente, pulsar para picar y comprobar el grosor después de 4-5 pulsos.
Migas de galletas dulces/saladas	Hasta 5 tazas (1,25 L)	Utilizar galletas Graham, gófres de chocolate o vainilla. Partir las galletas más grandes en trozos de 3,75–5 cm (1 1/2–2 pulgadas). Agregar al recipiente y procesar hasta obtener migas finas.
Migas de pan	Hasta 5 rebanadas	Cortar rebanadas de pan fresco o duro en trozos de 3,75–5 cm (1 1/2–2 pulgadas). Agregar al recipiente y procesar hasta obtener migas finas.
Perejil, picado	Hasta 2 tazas (500 ml)	Agregar al recipiente y pulsar para picar hasta el grosor deseado, aproximadamente 10-15 segundos. Procesar otras hierbas del mismo modo (albahaca, cilantro, menta, etc.).
Pimiento (verde, rojo, amarillo), picado	Hasta 1 pimiento	Cortar en trozos de 1 pulgada (2,54 cm). Agregar al recipiente y pulsar para picar.
Queso parmesano o romano, rallado	Hasta 1 1/2 tazas (375 ml)	Aguardar hasta que el queso esté a temperatura ambiente. Cortar en cubos de 2,54 cm (1 pulgada). Agregar al recipiente y pulsar para picar en trozos grandes. Procesar continuamente para obtener un rallado fino.
Sopas (puré o crema)	2 tazas (500 ml)	Agregar hasta 2 tazas de sopa de verduras caliente (a menos de 80 °C/176 °F) para hacer puré o crema. Procesar hasta obtener la textura deseada.
Tomates, picados	4 medianos	Cortar los tomates en cuatro. Agregar hasta 4 y pulsar hasta obtener el grosor deseado.

Guía para rallar para el recipiente grande

Alimento	Instrucciones
Calabacín/Calabaza	Retirar los extremos; cortar para que entre en el vertedor, ya sea vertical u horizontalmente.
Papas	Cortar para que entre en el vertedor.
Queso, cheddar	El queso debe estar bien frío. Cortar para que entre en el vertedor; aplicar una presión leve.
Queso, Mozzarella	Cortar para que entre en el vertedor. El queso debe enfriarse en el congelador durante 30 minutos antes de rallarlo. Aplicar una presión leve.
Repollo	Utilizar el disco para rallar hacer ensalada de repollo o rallarlo muy fino. Cortar en trozos que quepan en el vertedor. Rallar aplicando una presión leve. Vaciar el recipiente cuando el repollo llegue al disco.
Zanahorias	Colocar en vertedor y rallar.

Guía para rebanar para el recipiente grande

Alimento	Instrucciones
Apio	Retirar los filamentos; llenar bien el vertedor para obtener mejores resultados.
Calabacín/Calabaza	Retirar los extremos. Utilizar calabacines/calabazas pequeños para obtener rebanadas enteras; cortar por la mitad las verduras grandes para que quepan dentro del vertedor de alimentos.
Cebolla	Cortar a la mitad y llenar el vertedor; disponer las cebollas en posición vertical para rebanadas más gruesas.
Duraznos/Peras	Cortar a la mitad y retirar el corazón. Disponerlos en posición vertical en el vertedor y emplear presión leve.
Fresas	Retirar casco. Disponer las fresas en posición horizontal si se desean rodajas a lo largo.
Hongos	Llenar el vertedor con hongos dispuestos horizontalmente para obtener rodajas cortadas a lo largo.
Manzana	Cortar a la mitad y colocar horizontalmente en vertedor. Aplicar una presión firme.
Nabos	Pelar; cortar para que entren en el vertedor.
Papas	Pelar si se desea; cortar las papas grandes en mitades; colocar en vertedor.
Salchichas	Cortar en trozos con un largo de 3 pulgadas (8 cm). Retirar envoltura no comestible.
Papas	Pelar si se desea, cortar las papas grandes en mitades, colocar en vertedor.
Frutillas	Retirar casco. Colocar las frutillas de modo horizontal en caso de rodajas a lo largo.
Tomates	Utilizar tomates pequeños para obtener rodajas enteras. Cortar a la mitad de ser necesario. Emplee presión leve pero firme.
Nabos	Pelar, cortar para que entren en el vertedor.
Calabacín/Calabaza	Corte los extremos. Utilice calabacín/calabaza pequeños para rebanadas enteras; corte por la mitad las grandes para que quepan dentro del Vertedor de Alimentos.



Características eléctricas de los modelos de la serie: Electric characteristics of series models: Características elétricas dos modelos da série:		FPSTFP4263-DFL-XXX
Voltaje/Voltage/Voltagem	Frecuencia/Frequency/Frequência	Potencia/Power/Potência
120 V	60 Hz	550 W
127 V	60 Hz	550 W
220 V	50/60 Hz	550 W
220 V	50 Hz	550 W
220 V	60 Hz	550 W

XXX en donde X es cualquier numero entre 0 y 9 o cualquier letra entre A y Z.
XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.
XXX onde X é qualquer número entre 0 e 9 ou qualquer letra entre A e Z.

La siguiente información es para México solamente.
The following information is intended for Mexico only.
A informação a seguir é somente para o México.

MULTIPROCESADOR DE ALIMENTOS OSTER®
MODELOS: FPSTFP4263-DFL, FPSTFP4263-DFL-013
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO
LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ES PARA MÉXICO
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
AV. JUÁREZ No. 40-201,
EX-HACIENDA DE SANTA MÓNICA,
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800
PAÍS DE ORIGEN: CHINA
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, EUA

CONTENIDO: 1 PIEZA
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
60 Hz 120 V \sim 550 W



© 2013 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2013 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
One year limited warranty – please see insert for details.

© 2013 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

www.oster.com